

敬啟者舍姪馬光裕台山白沙塘口村人是年春天在列必
埠扭丁崙餐館傭工至今數月不知落在何方現有要事待
無從郵遞如有四方親朋知其下落請將住址惠來以便通
若馬光裕見此告白即將現在住址呈覽不勝盼切之至此佈

通 訊 處

Sam Kee Laundry
11232-95 St. Edmonton Alta.

馬華銓謹啟

(利忌卡隆益合)(辟地云益均)(華高雲源利金)(理代属英)

會長 甄國彬
 副 吳國藩
 中文書記 吳朝幹
 副 甄植槐
 文書記 吳卓良
 副 吳詒祿
 財政 葉會春
 副 甄朝宗
 監督 馮盛
 副 伍于悅
 幹事 吳衍祺
 副 甄崇愛
 核數員 甄國計
 副 吳衍寬
 副 吳衍梅
 副 甄國繼
 評議員
 甄奕焯 吳壽如
 甄旺子 甄奕相
 吳衍常 吳鴻禧
 吳世煜 吳朝波
 甄奕照 吳長槐
 吳作巧 甄奕泮
 翁旺 葉五福
 吳善登 吳克荷
 知德應連命
 電話詩摩三九一
 D Drummond
 207 Pender St. r.
 Rear
 hone Sey 3929
 住家電話
 四六四六
 比布阮文披露
 章記號
 小號在云哥化埠經粵
 有年今遷往廣東街照
 形貿易專辦唐山油糖
 酒米蘇杭雜貨俱全如
 蒙諸君光顧定必從廉
 取價以圖久遠交易仰
 其留心為盼如有信件
 如上海文賜來無誤
 JUN KEE GO
 13 a a t Fox 366
 Vancouver, B. C.

[illegible]

中原興雜貨藥材行

新 到

中原國產



宜早購備

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone 345

國產仙花新到年
將暮矣慶賀新歲
之物與送禮佳品
新枝干新糖薑顧
繡絲髮國產名花
本店已辦到矣如
蒙惠顧即定購從
早付上可免天氣
嚴寒而國產名花
不至被霜雪摧殘
保全國粹矣

▲著名各項丸散
皇冠化學公司應驗療痔丸
接理
香港匯兌 本行自見票立即照交
自匯自收快捷無誤

▲香港五洲滙兌有限公司
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各埠
有銀厚寄由本公司轉交家中者香港
總行每百元取回銀一元另附同鄉送
到府上帶工一元紙水若干照時價如數
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各梓里稍有損失

▲歡迎
三個月期週息五釐
六個月期週息五釐
一年期週息六釐
▲貯蓄
一年期週息六釐
The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong China
支行在 白沙合城省城 總理馬 策廷同啟
三合赤坎 副總理馬 策廷同啟

祖國新聞

安東抗俄會釀成慘劇

瀋陽三日通信 自蘇俄以武力侵擾我國境後 本省各埠市民 大為憤慨 遂有抗俄會之發起 一日晨八時 安東市民 亦召集各團體各學校 組織全埠市民對俄決戰大會 到者數千人 臨時公推袁潤珊為主席 演講蘇俄種種不軌行動 請國民一致注意 並主張游行宣傳 以喚醒民眾 時公安局方面 即有科長署長偵緝隊長各一人 奉局長鮑竹蓀命令 制止行動 當經會衆一再請求 始邀來人允可 全隊已出動首途 行至八道溝公安局分所前 該局督察長又趕來制止 雖經會中中堅分子 先後已電話向鮑竹蓀請求 甘願縮短路線 並負責維持治安 卒未得前途認可 並轉飭督察長等 如仍前進 即以武力制止 時會衆已行至財神廟前 警士乃舉槍開擊 當時秩序大亂 打傷男女學生多人 血跡淋漓 慘不忍觀 各校校長教職員及市民代表者 有拾數人 於是各學生羣集公安局門首 求見鮑竹蓀 警士又放槍數響示威 自上午十一時 直至午後二時許 公安局大門緊閉不開 而學生市民等不散 嗣經總商會會長孫朗軒出任調停 保證負責 各學生始散歸 三時全體民衆在總商會開討論大會 校長徐明堂當場囑破手指 書成「莫忘中國」四血字 袁潤珊演說時 聲淚俱下 當議決通電省政府 報告經過真相 並派代表求收斂張仲和來瀋請願 又繼續反俄大會工作 並舉出代表四拾餘人 為反俄大會委員 負責辦理慘案善後 延至六時許 將市政籌備處處長徐奉璋 及縣政府主席王某請到 面陳本日經過情形 時所發電報 忽以電線發生障礙 不能拍出 原封退回 會場代表 認爲電局受任何方面阻使 當表決議案如下 電報送日本電局拍發 派代表於二日晨六時急行車晉省 二日午前八時 開第二次討論大會 本會反俄 不達到圓滿結果不止 本會對鮑竹蓀阻止民衆愛國 達到打倒目的不止 結果大呼口號「打倒鮑竹蓀」「執行決議案」中華民國民國萬歲 市民大會萬歲 至九時散會

外蒙扣留商業車輛

南京函 蒙古代表團駐京辦事處接駐張家口代表來電稱 外蒙扣留內地商業車輛 並於內外蒙交界之烏得地方駐紮軍隊 盤查行李 情形最屬嚴重 語 已轉報當局核示

加中最新完之藥材保安堂廣告

● 本堂在雲南華數拾年端做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲選來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計從速付上

● 參茸三鞭補腎丸 每盒三元 凡有虛弱過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

● 反老還童健腎丹 每盒四元 未服此丹腎弱如老翁既服此丹健腎若少年

● 日久虛弱固精丸 每樽三元 凡有久虛不能收效者食之立刻能止

● 立止腎虛夜尿丸 每盒三元 凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止

● 珠黃花柳清毒丸 每盒三元 不論遠近花柳白濁疔瘡橫痃芒莖食之自能毒去症愈

● 尋花無憂燕所丸 每樽三元 風流名士欲保險乎如欲保險買此丸

● 花柳白濁洗射水 每樽二元 凡花柳白濁雖極痛苦一樽不痛二樽可全愈

● 忍精久戰快活水 每樽五毛 用法另單詳明能令滿意

● 仙傳單方撞紅丸 每包五毛 珠珀拔毒生肌膏 每盅一元 皮膚濕毒膏 每盅一元

Bow On Tong Co.
P.O. Box 684 Lehighville, Pa.

◎ 華人織造局廣告

啟者本局自開創織造營業以來經有二十餘年之久專辦上等純淨羊毛幼細紗線精織中西裝男女幼童厚薄光身及花樣大小時款襟結及背心向蒙遠近僑胞留心光顧以致生意日增不勝感佩茲爲營業推廣起見特遷至片打街東邊門牌七拾八號適當華埠中心點昨經開常會通過今年秋季無庸資格決將所有羊毛襟結以及背心特別大減價一個月以謝貴客之雅意照原價八折每元收銀八毛例如買襟結一件該原價八元收銀六元四毛但價錢不一類推照計凡用過本局襟結之僑胞無不贊美物質優美工作精良所織之襟結不惜工料確與別家不同向來銷流極廣每求過於供現再由德國購到最新式大機器八架連一向所用之機器共十四架此新式機器自能加減針線變更紋款式曲直自如非常快捷織出之花樣玲瓏華麗悅目可觀本埠中西人士見者無不讚賞如有坑上僑胞願返國或遊歷至此光臨本工場參觀無不歡迎兼有內衫褲襪襪衣白紅灰淡黃色羊毛氈被褥水鴨毛枕頭衣箱袋及各種衣服身之所用品俱全不能盡錄但由本局所購之●結衫有不合者請來函述明如何轉換欲定造襟結●急用者一日之內可能有貨交上

(度尺法) 由肩前橫量至背後及由褲頭圍量以上若干英寸書明付來無誤加拿大外埠光顧之僑胞如先來銀本局包支郵費保由○○○交易貴客自理車費現有各色羊毛氈襪多種僑胞函索即奉

永利源謹啟

WING LEE YUEN CO.
543 Piggard St. Phone 1618
P.O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米荳粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨真價廉

接理 香港匯兌 金山信銀信

和合隆 本號常有合時土產中西瓜菜香芹仔椰菜仔發行取價從廉諸君光顧無任歡迎

Hop Wo Lung Co.
P.O. Box 455
Armstrong, B.C.

以上價錢照原價八折即每元收銀八毛諸君呀良機勿失

華人織造總局司理人白沙北坑人總理黃濟世司理黃景廉同啟

超等●結●原價列下	一等●結●原價列下
匙羹反領 九元七五	匙羹反領 八元五
匙羹領 九元二五	匙羹領 八元
女唐裝 九元	女唐裝 七元七五
開胃背心 六元二五	開胃背心 五元五
密胃背心 五元	密胃背心 五元
匙羹領羊毛夾絲細柳 八元	匙羹領各色花 八元

▲何盈基法律事務所啟事

本事務所何盈基君前數月因事赴歐經於本月七日返抵本埠照常辦事茲適李給現君有事入柯京一行擬於貳拾一日動程叨蒙僑界諸君所委各事請與何君接洽爲荷

事務所地址 408 Davoon Building
193 Hastings St. E. Vancouver B. C.
民國拾八年九月拾九日

雲埠明和大鐵行

諸君注意 (仔人嚟) 大小各器具俱全 價甚相宜

片打街東門牌二十三號 雲明和鐵行總理黃昭立啟

雲高華

102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

雲
合生號
啟啟啟

雲華(華)(英)客棧

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

實物

精製調味料

一味之寶
藥味之寶
滋味之寶
時間之寶
手續之寶
調味之寶

味の素

加拿大販賣店 吉隆商店

M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B. C.



良醫妙藥

李門順先生專醫外科奇難雜症秘傳仙方工夫老到名副其實信而有徵不假冒圖利者比也弟偶生疔瘡百藥備施無功效幸延李先生醫治一經敷藥痛苦頓除疔毒全消感先生醫愈之功無以為報爰登報以恭頌之曰良醫妙藥

李門順先生醫寓之住○請到活生行一間便知

弟林華恭頌

廣東省城衛生局林道一方脈

考取正式中醫生

本旅館在干喜市靖街門
牌一百廿二號特別改良
房口通氣充足盡用新款
傢私房內煖氣龍冷熱水
俱全僑胞光顧額外歡迎

The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 29640
司理人李富披露

[illegible]

玉鶯記
(十)
(九)
(梅影生)

盛祀先人。遍請合族飲宴。諸伯叔姑姊皆致厚贈。諸事既妥。然後回鹽行街新舖。生因多藝術。復營陶業。爲缸瓦人物燒料。店號奇昌。明出品新奇。定昌盛也。凌女因夫富。具有財主婆資格。加之拾餘年分別。自然不肯如天上雙星。一年一度相會。於是亦來城內中府街。賃屋居住。便朝夕與良人相見。生亦知從前重利輕離。使妻空幃獨

孔子赦不孝者之決罪。季孫聞而不悅。孔子喟然歎曰。嗚呼。上失其道。而殺其下。非理也。不教以孝。而听其獄。是殺不辜。上教之不行。罪不在民也。書曰。義刑義殺。勿庸以卽汝心。今世不然。亂其教。繁其刑。使民迷惑而陷焉。不從而制之。故刑彌繁而盜不勝也。

：就生莫大影响。漸至勃谿口角。
：苦煞了造爹娘。古道兄弟不和。
：隣里誚讓。若然打架。勢必兩敗俱
傷。講到分爨離居。成也像樣。視
同仇敵。總有商量。甚或打起官司
：如對仗。案懸莫結。笑煞同鄉。
更有買兇狙擊。兼懸賞。兄將弟刺
：弟把兄戕。這般兄弟。真正唔成

龍舟歌

今黨政府之所謂清共。則非理而殺不辜也。蓋中國之共黨。自國民黨容之。利用而獎勵之。其勢始熾盛。旋又反顏而殺之。是罔民也。况夫以一紅布之嫌疑。即遭大辟。其受冤慘者何可勝數。無怪其日日殺共。而共黨終不可勝誅矣。

南飛秋雁：一雙雙。海闊天空：任你翔。雁呀，你知時知候，知方向。對對南飛：一致主張。拜服你共濟和衷：宗旨一樣。並無相左：好比一條腸。如此雁行：應可獎。愛羣心理：萬載也馨香。堪嘆世間兄弟：吾儕裏。一些吾合：更圓于齒。

竊思天涯落拓難尋知己伸懷歲月頻賒益增遊子吁嗟求快
樂于何處澆塊壘又無門故有尋花問柳之舉擁妓藉以消愁
須屬旅人常事更爲作客興趣計料因此身遭奇厄竟染花柳
之病重則呻吟床第輕則引行杖柳陌阻間有求醫無處甘忍
痛事頃日吟味朱輕則引行杖柳陌阻間有求醫無處甘忍痛事
一九二九年九月十一號

卡祿公司謹白

卡祿公司謹白

茲特派周天霖先生向華人發售煤油田畝每五英畝價銀一百元此煤田近在卡忌利與的間頓此等乃是優先股買五英畝用銀一百元公司即發股票五百份每份不過二毛將來之發達未可限量如有意營此業者不可交臂失之
(Famer & Co. Ltd, 410 Seymour St, Phone 557 94)
一九二九年九月十一號
卡板廠公司謹白

久聞羅初影相好
今日將朱鞍暗銷情
既歸似陽文消楚

American Mail Line

回國僑胞注意

美國郵船行總公司特別歡迎華客搭
船每兩星期六日在域多利開堅固大輪
雲埠往域多利船費本公司包妥若於
船期日搭朝船過域埠本公司備有客
車及行李車在碼頭載運搭客及行李
過唐山碼頭均不取分文最利便
中改良特點是新擴闊樓梯新豐美
福食及特別女客大艙位各等
灣泊一天準行十九日到港

總船期

金利崙總統九月廿一號開
丕市總統十月五號開
他輔總統十月十九號開
者化臣總統十一月貳號開
林肯總統十一月拾六號開
卑地慎總統十一月卅號開

代理旅客單

駿馬棧安均埠雲

Mar June
295 Pender St. E.
Vancouver B. C.

呈島昌同利埠城

Lee Hong hong Co.
533 Fisguard St.
Victoria, B. C.

R. O. Sullwinkler District Passenger Agent
517 Granville St. Vancouver B. C.

加拿大
廣廣
廣廣
州州
州州
公 司
新 張
廣 告

KWONG CHOW
General Merchants & Labour Contractors
Pender St. E Vancouver B. C. Pho Sey. 2099

啓者本號厚集資本創設
雲埠片打街東門牌三十
三號開張專辦祖國油糖
茶米各江海味蘇杭雜貨
特委伴選辦大帮鮮明正
地道藥材參茸玉桂補料
著名膏丹丸散等俱全
惟開張伊始仰我遠近
僑胞留心光顧特表歡迎
此盼

喊線矢麼貳〇九九
花柳疔瘡魚口便毒蠱脹
祖傳甘宏根專醫跌打刀傷
火續筋駁骨

小兒急慢驚風瘡科雜症

治治
 治治
 館
 旅旅
 旅旅
 大
 LETUNG EGROEG
 05729 yeS enohP
 teertS ,aigroeG702
 C B ,revuocuaV
 雲高華
 司理 周成德 謹啟
 周家娘
 本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎
 ▲電話(矢務)九 七九
 醫士余躍濶寓
 司理 余朋和 啓
 鄭福滋

禮品

大幫

自製臘味
價單印便

玉索即寄

新到

冬節

觀水仙花
錦盒枝幹
瓦盅密羌
錦盒糖羌
男女絲巾
綉花格出
錦盒茗茶
各種炮竹
各種齊備

閱稅華啓

裕綸德記雜貨行

YEE LUN ARK KEE & CO.

534-6 Fisguard Street

P.O. Box 1514 Phone 2180

VICTORIA, B.C.

發行處 極樂氏馬立邦
雲代理處活利 輔仁公司 活生藥行

弟染鵝頭疳症蒙極樂氏先生醫愈
碎舞地埠番邑蚌湖村江佩英敬頌

前者弟前染袖口疳得極樂氏先生理愈
旅雲番邑周瑞寅頌

弟前面部身部奇癢蒙極樂氏醫愈
旅雲開邑周昭任頌

弟染白濁頑症蒙極樂氏先生醫愈
沙省余少雄頌

弟染鵝頭疳蒙極樂氏先生醫愈
旅雲鄭開頌

弟染鵝嘴疳蒙極樂氏先生理愈
旅雲蚌湖村江介珍頌

如影如形天然色相

惟妙惟肖神乎技能

O.K. Merchant Tailors
209 Centre t.
Cagary Alta.

民國十八年七月廿號
都企裁縫店啟

生意者意

敢者本裁縫店設在加拿大卡忌利埠中央街門牌二百零九號開張拾有餘年歷來生意暢旺爲人所共知今因主人志在遠行願將生意全盤家私架生一概出賣取價從廉如有僑梓欲營斯業者請移玉到來面議或函商均可此佈

謹啟

癸亥年庚子保慶書局印

社 會 鑑

空門風流史 (續)

某太太愛屋及烏。又認僧之弱妹五小姐爲義女。羅致膝下。出入相隨。以杜悠悠之口。然而衆口鑠金。固不容抵賴也。某太太溺愛之餘。出家藏之珍物貽果殺。金銀翠錫羅

實據爲己有也。壹場花絮。盡付東流。僧火化之日。除僧衆誦經外。祇方外交翁吳兩人垂涕而已。哀哉

益 智 棕

對於婚姻的我見 (悲生)

④破除年齡不相等的婚姻 這種婚姻。社會上也是有的。往往有女大

其二

裴航快婿會雲英
兩兩鴛鴦比翼
論婚月老前排定
南國天桃多結實

無限鸚鵡鰕鶯情
雙雙鸞鳳喜和鳴
佳偶天成豔一生
御溝紅葉早題名

感 懷

三載寄籬牕作客
他時得遇風雲會
拾年浪跡等閒嗚
把酒談歡樂不休

(岑壽石)

樣：人難如鳥：亦堪傷。又睇吓夫妻反目：無思想。比之秋雁：遠隔霄壤。夫婦係有難同當：有福共享。形同燕雁：亦似鴛鴦。總係世間有幾：相隨唱。怨偶還多：好夢不常。貧賤夫妻：還有些少快暢。及其富貴：另去惜玉憐香。家鄉冷落。孤峰帳。拋棄賈荊：娶一娘。亦有水性婦人：多混賬。背夫行動：太披猖。不少中路離婚：呢種怪像。不及天邊飛雁：更情長。獨倚欄干：空俯仰。雁聲遙送：耳邊廂。太抵佢喚起人心：唔好咁冤孽障。未防雁陣：聲斷傷。虧我滿腔心事：添惆悵。頰風欲挽：可奈乏力。嘆：心事情如：秋水蕩漾。情勉強：幾番回首想。一度思量：一度斷腸。

（未完）

列滿几。後因人言嘖嘖。乃購杭州青石橋地一方建造家寺。題名松石山房。以居果毅。視若禁幃。良家眷屬之入寺拈香者。輒不得方丈之一面焉。會有某氏。求子許願。翌歲果獲一麟。亦生四乳。事爲某太所聞。堅謂僧之遺類。指桑罵槐。臭聲四播。僧蒙此不白之冤。憤無可洩。鬱鬱寡歡。未幾告病。日臥禪榻。憔悴難支。某太太見其悵化之期日近。遽萌逐客之見。然猶假作懇切之詞。勸僧他移。其時適之僧方外交吳翁兩人至杭探訪。見狀爲之扼腕。乃同之赴荷嶺某別墅靜養。顧延醫服藥。奏效難期。一縷癡魂遽入極樂世界。某太太聞之。毫無戚容。逕施其辣手。將僧之賬據屋產等。名爲付之五小姐。其

于男。或男大于女。年歲差許多的。這種婚姻的結果。男女的感情每易變。且身體每受損害。所生的子女不健全。所以我也說當破除年齡不等的婚姻

（未完）

風雅壇

話別曹懋森先生于茲兩年矣城埠重逢喜而賦此（筱唐氏）

一別荊州兩度秋 于今再晤樂悠悠
待人忠厚和平守 辦黨勤勞國是憂
舊雨重逢情曷已 春風復坐感何休
他時倘逢顯橋願 容與珠江共泛舟

賀葉求錦宗弟新婚之喜

洞房豪飲喜啣杯 綠鬢雙雙笑語陪
細問畫眉深淺入 禮殷舉案兩三回
佳人窈窕多情重 快婿風流得意遑
錦衾角枕樂春暈

